

MADE IN ITALY

ITOM
100% Made in Italy
1.0.34.0.07.V

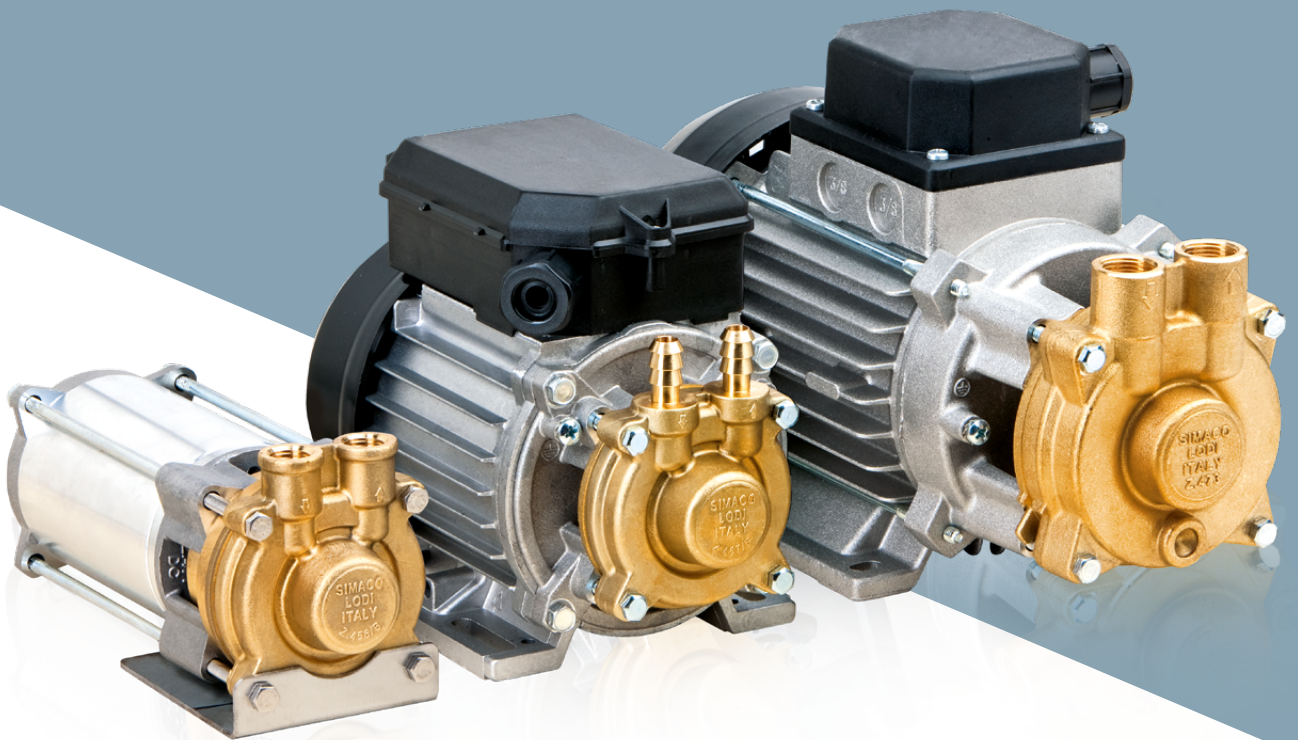
CE



KN

ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE PERIFERICHE REGENERATIVE TURBINE ELECTRIC PUMPS PERIPHERALRADPUMPEN

P514



SALDATURA E TAGLIO _ CUTTING AND WELDING
SCHWEIßEN UND SCHNEIDEN

SIMACO ELETTROMECCANICA

Fluid Moving Technology



Duzone systems Co., Ltd.

키워드 : 더존펌프

La risposta migliore alla saldatura

The best answer to welding

Die optimale Lösung für Schweißaufgaben

Elevate prevalenze con piccole portate - Lunga durata

High pressures with low flow - Long life-time

Hochdruck mit geringem Fluss - lange Lebensdauer

Motori alto rendimento a Standard IE3 - Bassa coppia di spunto

High efficiency motors with IE3 Standards - Low starting torque

Hochleistungsmotoren der Wirkungsklasse IE3 - niedriges Anlaufmoment

NEW **Innovazione: trascinamento magnetico**

Innovation: magnetic drive

Innovation: Magnetantrieb

Ottone o polimeri

Brass or polymer

Messing oder Kunststoff (Polymer)



NEW

Scheda elettronica di controllo
Electronic control board
Elektronischen Schalttafel

**ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE PERIFERICHE PER SALDATURA E TAGLIO
REGENERATIVE TURBINE ELECTRIC PUMPS FOR CUTTING AND WELDING
PERIPHERALRADPUMPEN FÜR SCHWEIß- UND SCHNEIDAUFGABEN**

Elettropompe di superficie in ottone o polimeri specificatamente progettate per applicazioni di saldatura e taglio, indispensabili nei sistemi di raffreddamento di torce MIG, TIG e PLASMA.

Oltre alla vasta scelta di tenute meccaniche disponibili, in risposta alle esigenze del settore saldatura e taglio, SIMACO introduce l'esecuzione a trascinamento magnetico, in grado di ridurre virtualmente a zero i rischi di perdita ed i tempi di manutenzione.

Pompe disponibili con motore ad induzione a corrente alternata (AC) o motore Brushless sensorless a corrente continua (DC).

Completano la gamma gli accessori quali radiatori, serbatoi, flussostati (v. catalogo P610).

Surface electric pumps, in brass or polymer, specifically designed for welding and cutting applications, essential in MIG, TIG and PLASMA cooling units.

Besides the wide range of mechanical seal selection, responding to needs of welding and cutting industry, SIMACO introduces the magnetic driven execution which virtually reduces leakages to zero allowing maintenance-free operation.

Pumps are available with induction alternated current motor (AC) or direct current sensorless Brush-less motor (DC). Accessories such as heat-exchangers, flow switches and tanks complete the KN range (see catalogue P610).

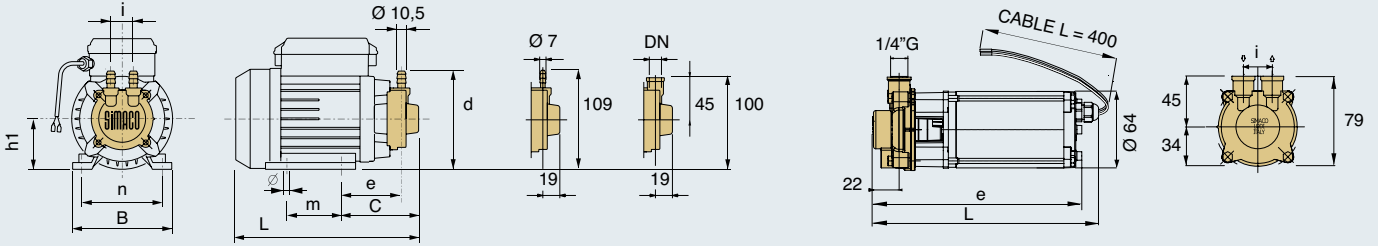
Spezifisch für Schweiß- und Schneidaufgaben ausgelegte elektrische Außenpumpen mit Messing- oder Polymer-Kunststoffgehäuse, die bei MIG-, TIG- und Plasmakühlungen nicht mehr wegzudenken sind. Neben einer großen Auswahl an mechanischen Dichtungen für Schweiß- und Schneidaufgaben bietet SIMACO eine magnetisch angetriebene Ausführung an, die Leckagen praktisch auf Null reduziert und so einen wartungsfreien Betrieb ermöglicht.

Pumpen sind sowohl mit Drehstrom-Asynchronmotoren (AC) als auch mit sensor- und bürstenlosen Gleichstrommotoren (DC) erhältlich. Zubehörteile wie Wärmetauscher, Strömungsschalter und Behälter ergänzen das Produktprogramm (siehe Katalog P610).

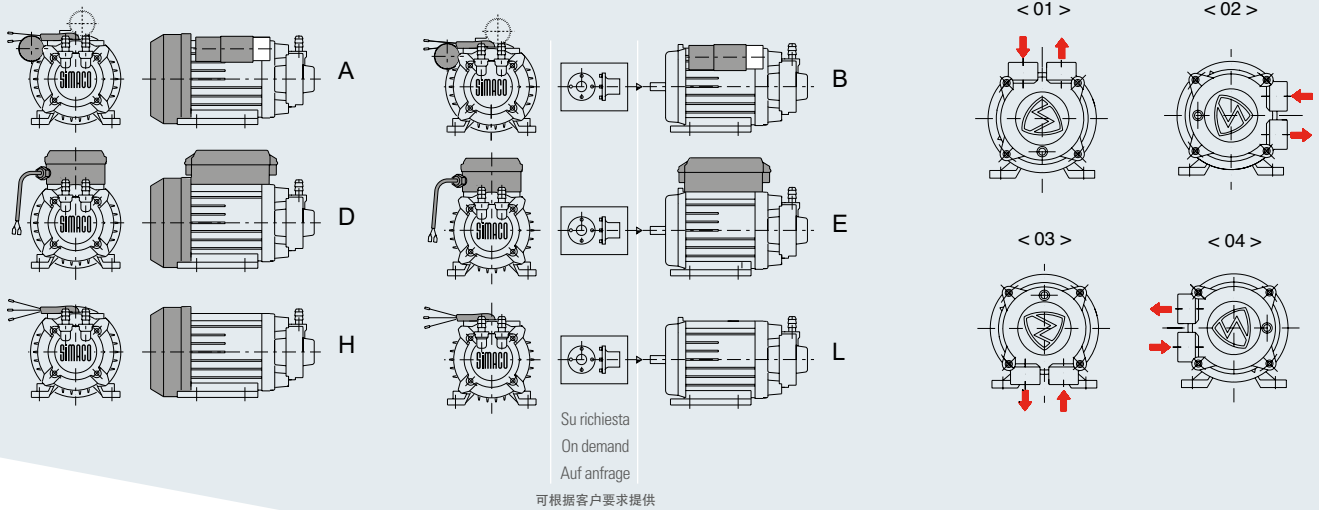
DIMENSIONI _ DIMENSIONS _ GRÖÖE _ 尺寸

KN37 MD _ KN37 _ KNP 37 _ KN45

KN37 MD DC24V _ KN37 DC24V



ESECUZIONI _ EXECUTIONS _ AUSFÜHRUNGEN _ 执行



TIPO - TYPE - 型号		P1 (kW)	P2 (kW) ①		50/60 Hz DUAL	OUTLETS			MATERIALI - MATERIALS - 材料			DIMENSIONI mm - DIMENSIONS mm 尺寸 mm							Kg
3 phase 三相电压	1 phase 单相电压		50 Hz 2800 rpm	60 Hz 3300 rpm		Ø 10,5	Ø 7	DN	CORPO CASING 泵盖	GIRANTE IMPELLER 叶轮	ALBERO SHAFT 转轴	L	B	d	n	m	i	e	

NEW _ POMPE A TRASCINAMENTO MAGNETICO _ MAGNETIC DRIVE PUMPS _ MAGNETGEKUPPELTE PUMPEN _ 磁力驱动泵

KN37 MD		-	0,2	STD	√	√	1/4	CuZn	CuZn	AISI 420	193	110	100	90	60/85	25	47	67	56	3,9
	KN37 MD	-	0,18		√	√														
KN37 MD DC-24V ②		0,17	-	-	√	√	1/4	CuZn	CuZn	AISI 420/AISI 316*	197	-	-	-	-	25	183	-	-	2,4

POMPE A TENUTA MECCANICA _ MECHANICAL SEALS PUMPS _ PUMPEN MIT GLEITRINGDICHTUNG _ 机械密封泵

KN37		-	0,2	STD	√	√	1/4	CuZn	CuZn	AISI 420	185	110	108	90	60/85	25	38	59	56	3,8										
	KN37	-	0,18		√	√																								
KNP37		-	0,2		-	-		PPS	PEEK											3,4										
	KNP37	-	0,18		-	-																								
KN45		-	0,8	-	-	3/8	CuZn	CuZn	247	120	120	100	80	30	81	100	63	6,4												
	KN45	-	0,64	-	-																									
KN37 DC-24V ②		0,17	-	-	√	√	1/4	CuZn											CuZn	AISI 420/AISI 316*	187	-	-	-	-	25	173	-	-	2,4
KNP37 DC-24V ②		0,17	-	-	-	-	1/4	PPS											PEEK	AISI 420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,2

1ph ~ 230V-50/60Hz (IE2); ~ 400V-50/60Hz | 3ph ~ 230/400V-50/60Hz (IE3) | STD = Standard – Standard – 标准

① P2 = Potenza assorbita pompa _ Pump absorbed power _ Leistungsaufnahme der Pumpe _ 泵吸收功率

② Range funzionamento 2800-3400rpm _ Working range 2800-3400rpm _ Arbeitsbereich 2800-3400rpm _ 工作范围 2800-3400rpm

* A richiesta _ On demand _ Auf anfrage _ 根据要求

SIMACO si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. | SIMACO reserves the right to make modifications without prior notice.

SIMACO behält sich das Recht auf Änderungen ohne Pflicht einer entsprechenden Vorankündigung vor. | 此项目如有修改将不再另行通知, SIMACO保有最终解释权

CARATTERISTICHE

Servizio continuo S1. Motore 2 poli.
Isolamento classe F.
Motore DC Brushless tipo Sensorless senza elettronica di controllo.
Protezione IP42 (AC) IP54 (DC).
Classe efficienza IE3 per motori trifasi >0,75 kW.
Tolleranze di funzionamento: +/- 10%.
Temperatura liquido (con anticongelanti): -20°C / +90°C.
Temperatura ambiente limite: +40°C.
Non autoadescenti, altezza manometrica fino a 5m.
Per acque e diluizioni limpide non aggressive, senza sospensioni abrasive.

Costruzione secondo le norme:

EN 60034-1; EN 60034-30;
EN 60335-1; EN 60335-2-41.

Su richiesta

Tensioni speciali – Frequenza 60Hz – Doppia frequenza – Liquidi speciali con temperature <180 °C – Motori certificati cRUus per tensioni selezionate – Scheda elettronica di controllo – Motore PMSM (Permanent Magnet Sensorless Motor).

CHARACTERISTICS

Continuous duty S1. 2 pole motor.
Insulation class F.
DC Brushless motor, Sensorless type, without electronic control board.
Protection IP42 (AC) IP54 (DC).
IE3 efficiency class for 3-phase motors >0,75 kW.
Working tolerance: +/- 10%.
Liquid temperature (with anti-freeze additive): -20 °C / +90 °C.
Limit ambient temperature: +40 °C.
Normal priming, manometer suction up to 5m.
For clear waters and non-aggressive dilutions, without abrasive substances.

Manufactured in accordance with:

EN 60034-1; EN 60034-30;
EN 60335-1; EN 60335-2-41.

On demand

Special voltages – 60Hz version – Dual-frequency – Special fluids with temperature <180 °C – cRUus certified motors for selected voltages – Electronic control board – Permanent Magnet Sensorless Motor.

EIGENSCHAFTEN

Dauerbetrieb S1. 2-poliger Motor.
Isolierungsklasse F.
DC Brushless Motor, typ Sensorless, ohne elektronischen Schalttafel.
Schutzart IP42(AC) IP54 (DC).
Effizienzklasse IE3 für Drehstrommotoren >0,75 kW.
Betriebstoleranz: +/- 10 %.
Temperatur der Flüssigkeit (mit angemessenen Frostschutzmitteln): -20 °C/+90 °C.
Betriebsgrenzen bei Raumtemperatur: +40°C.
Nicht Selbstansaugende - Manometrische Saughöhe bis 5m.
Für klares Wasser und nichtaggressive Lösungen ohne abrasive Stoffe.

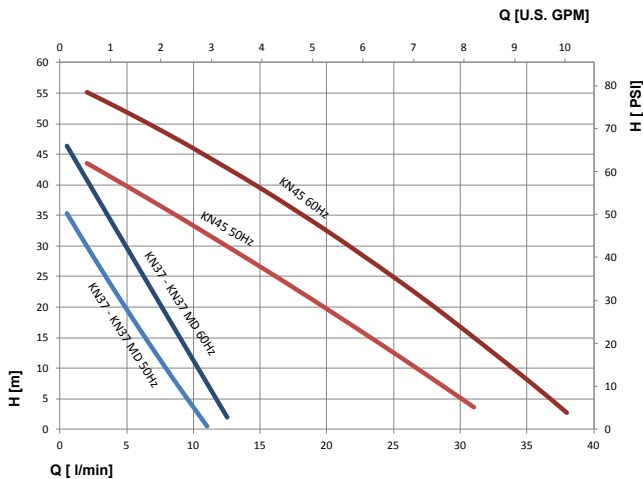
Bau Gemäss folgenden Normen:

EN 60034-1; EN 60034-30;
EN 60335-1; EN 60335-2-41.

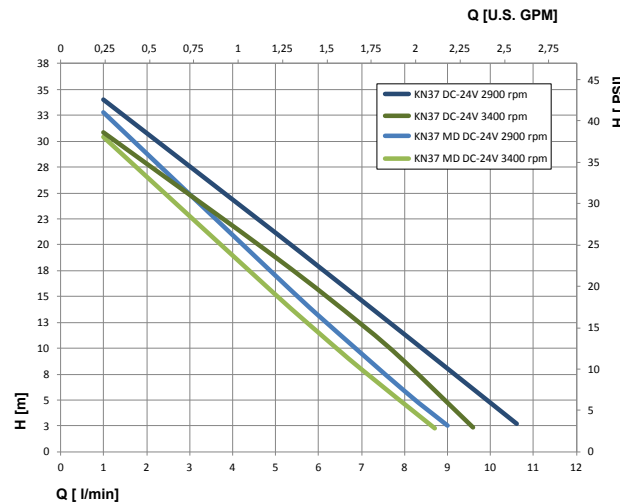
Auf Anfrage

Sonderspannungen – Frequenz 60Hz – Dual-frequenz – spezielle Flüssigkeiten mit Temperaturen bis 180 °C – cRUus-zertifizierte Motoren für ausgewählte Spannungen – Elektronischen Schalttafel – PMSM-Motor (Permanent Magnet Sensorless Motor).

50 Hz / 60 Hz



DC-24V



Tolleranza secondo | Tolerance according | Toleranz gemäss | 公差标准根据 ISO 9906-2012

Caratteristiche idrauliche per acqua 20°C a velocità nominale pompa | Hydraulic characteristics for water 20°C at nominal pump speed |

Die hydraulischen Eigenschaften beziehen sich auf Wassertemperaturen von 20°C und die Nenngeschwindigkeit der Pumpe | 液压参数指的是在20°C水温 and 泵处于正常转速的情况下



Fluid Moving Technology

www.simacosrl.it | info@simacosrl.it | S.S. 235 n.16 - 26834 Corte Palasio, (Lodi) Italy | T. +39 0371 59181

Duzone systems Co., Ltd.

B-1003, 67, Saebitgongwon-ro, Gwangmyeong-s
Gyeonggi-do, Republic of Korea

Tel : 02-3286-0036~7

Fax : 02-3286-0038

www.dzypump.co.kr

E- mail : dzs2000@naver.com